



# Gazeta Olszyńska

Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

NR 12 (62) · ROK VI

Grudzień 2021

ISSN 2450-7148 · CENA 2,00 ZŁ (5% VAT)



## Święty Mikołaj w Olszynie

więcej na str. 4



## W Olszynie obradował Związek Gmin „Kwisa”

więcej na str. 13

# INFORMATOR GMINNY



## URZĄD MIEJSKI W OLSZYNIE

ul. Wolności 20, 59-830 Olszyna  
tel. 75 721 20 50, 75 721 23 68  
e-mail: poczta@olszyna.pl  
www.olszyna.pl

### STRAŻ MIEJSKA

ul. Wolności 20, tel. 75 723-10-33

### POSTERUNEK POLICJI

ul. Wolności 20, tel. 75 721 22 07

### GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

ul. Wolności 20, tel. 75 721 22 73

### PRZYCHODNIA WIELOSPECJALISTYCZNA

ul. Wolności 20 E, tel. 571 334 833

### GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Wolności 20 D, tel. 75 610 53 09  
e-mail: gok@olszyna.pl www.olszyna.naszgok.pl

### GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Wolności 20 D, tel. 75 779 81 51  
e-mail: biblioteka@olszyna.pl

### GMINNE PRZEDSZKOLE PUBLICZNE

ul. Mickiewicza 1, tel. 75 721 24 28

### SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1

ul. Wolności 17 b, tel. 75 721 22 62

### SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3

im. Tadeusza Kościuszki  
ul. Wolności 17, tel. 75 721 21 96

### SZKOŁA PODSTAWOWA im. Janusza Korczaka W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 93, tel. 75 722 15 29

### DOLNOŚLĄSKI ZESPÓŁ SZKÓŁ W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 20, tel. 75 722 15 70  
www.zsp.biedrzychowice.pl

### OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W OLSZYNIE

ul. 3 Maja, tel. 75 721 24 83

### PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH

ul. 3 Maja 17, tel. 75 721 22 59

### PARAFIA ŚW. JÓZEFA

ul. Legnicka 14, tel. 75 721 23 46

### PARAFIA ŚW. ANTONIEGO

Biedrzychowice 90, tel. 75 722 15 90

### URZĄD POCZTOWY

ul. Kolejowa 11, tel. 75 721 22 00

### TELEFON ALARMOWY - 112



Gazeta Olszyńska  
Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie  
Adres redakcji: ul. Wolności 20 D, 59-830 Olszyna  
e-mail: promocja@olszyna.pl  
tel. 75 610 53 09

Redaktor Naczelny: Sławomir Piguła.

Sekretarz Redakcji: Mariola Kondracka. Skład i łamanie: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie.

Przy wydaniu współpracują: Zbigniew Madurowicz, Iwona Sznajdrowicz, Magdalena Zielińska, Barbara Grzybek, Sylwia Karpińska, Kamila Nogal-Gett, Anna Kaleta-Radzik, Łukasz Lisiowski.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.

Zastrzegamy sobie prawo do skracania i opracowywania tekstów nie zamówionych oraz zmiany ich tytułów.

Nr indeksu 339. Nr ISSN 2450-7148. Nakład: 600 egz. Numer zamknięto 15 grudnia 2021 r.

# Cicha noc, święta noc...

**Szanowni Mieszkańcy Gminy Olszyna, przed nami cudowny czas Świąt Bożego Narodzenia. Świąt które w naszej tradycji są niezwykle rodzinne, ciepłe i pełne nadziei o lepsze jutro. Przed nami również Nowy Rok 2022. Rok, który jak pewnie wszyscy wierzymy będzie lepszy od tego który mija. Myślę że okres świąteczno-noworoczny to dobry moment, by przybliżyć Wam to, co wydarzyło się w naszej gminie na przestrzeni ostatnich 12 miesięcy.**

Moi Drodzy, pandemia SARS-CoV-2 która rozpoczęła się wraz początkiem 2020 roku, diametralnie zmieniła nasze dotychczasowe życie. Musieliśmy przyzwyczaić się do funkcjonowania w reżimie sanitarnym.

W przestrzeni publicznej zakładamy maski, w sklepach dezynfekujemy dłonie, pracujemy inaczej niż zwykle, nasze dzieci inaczej niż zwykle robią zakupy i generalnie wszystko jest już inaczej niż było przed marcem ubiegłego roku. COVID-19 nie oszczędził naszej gminy. Wiele osób z terenu naszej małej ojczyzny zmagają się i zmagają nadal z tą straszną chorobą. Wiele leczy powikłania po przechorowaniu koronawirusa, ale wielu także przegrało z nim walkę i zmarło. Kiedy 9 grudnia kończyłem pisanie tego felietonu, w Powiecie Lubańskim, w ciągu doby ( 8/9 grudnia 2021 r.) przybyło 58 chorych na COVID-19 osób, a dwie osoby zmarły. Od początku pandemii w naszym powiecie zachorowało 4 571 osób, a zmarło 100 osób. Kilkadziesiąt z nich, to byli mieszkańcy naszej gminy. Pozostaną jednak w naszych sercach i wspomnieniach, jako wspaniali ludzie, ale także jako ofiary choroby która zmieniła dotychczasowy świat.

Na szczęście mamy już kilka rodzajów szczepionek przeciw COVID-19 i lek Evusheld, który jak słyszymy w mediach już na początku 2022 roku ma trafić do Polski. W naszej gminie zaszczepiło się nieco ponad 50 procent mieszkańców. Nie jest to zły wynik, ale to ciągle za mało byśmy osiągnęli tak zwaną odporność społeczną. Dlatego po raz kolejny apeluję do Państwa - szczepmy się. Ja zaszczepiłem się już trzema dawkami, nie miałem w związku z tym żadnych powikłań, jestem zdrowy i uważam że szczepienia są słusznym i pożądanym kierunkiem walki z tą straszną chorobą. Żywmy nadzieję, że zarówno szczepienia jak i lek, zatrzymają wreszcie rozprzestrzenianie się koronawirusa i zdołamy wrócić na tory normalności oraz życia, jakie znaleźliśmy przed pandemią.

Mili Państwo, mimo ogromnych trudności jakie sprawia pandemia, my jako samorząd gminny nie spoczęliśmy na przysłowiowych laurach. W mijającym roku otwo-

rzyliśmy dla Was nowy Ośrodek Gminnej Służby Zdrowia, którego operatorem jest Wielospecjalistyczny Szpital – Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Zgorzelcu. Otworzyliśmy również nowy Urząd Miejski, w którym znajduje się Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Urząd Stanu Cywilnego, Straż Miejska oraz Posterunek Policji. W ten sposób udało nam się skoncentrować wszystkie usługi samorządowo-publiczne w jednym miejscu. Ponadto udało nam się pozyskać 4,8 mln zł z przeznaczeniem na modernizację stadionu w Olszynie i Gminnego Przedszkola Publicznego w Olszynie.

Wybudowaliśmy dwa nowe place zabaw - w Olszynie i Biedrzychowicach oraz zrealizowaliśmy kolejny etap usuwania z terenu gminy wyrobów azbestowych, dzięki czemu usunięto ponad 104 tony tego niebezpiecznego produktu z 112 posesji i gospodarstw znajdujących się na terenie gminy. W mijającym roku w Olszynie gościliśmy Pana Wojewodę Dolnośląskiego Jarosława Obremskiego i Pana Senatora RP Rafała Ślusarza, którzy przyjechali do nas z wizytą roboczą oraz Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu generała Dariusza Wesołowskiego, z którym wspólnie otworzyliśmy nowy olszyński Posterunek Policji.

Warto również wspomnieć, że listopadzie br. w Olszynie odbyło się Walne Zgromadzenie Związku Gmin Kwisa w którym wzięło udział 15 wójtów i burmistrzów gmin wiejskich i miejskich zrzeszonych w związku. Przypomnę, że w tym międzygminnym sojuszu pełnię funkcję Przewodniczącego Zarządu, co daje naszej wspólnocie bardzo dobrą pozycję na jego forum.

Oczywiście realizowaliśmy też wiele mniejszych zadań, nie tak spektakularnych jak wspomniane wyżej, ale równie ważnych dla naszych mieszkańców, jak choćby przystąpienie do Izerskiej Komunikacji Autobusowej, która ma celu walkę z wykluczeniem komunikacyjnym mieszkańców Powiatu Lubańskiego. Dzięki temu, połączenia autobusowe odzyskały w naszej gminie takie miejscowości jak Bożkowice, Grodnica czy Zapusta. Pełne podsumowanie zadań znajdziecie w styczniowym numerze Gazety Olszyńskiej.

Drodzy Mieszkańcy, chciałbym aby w tych trudnych czasach nie opuszczała nas radość i życzliwość. Musimy wszyscy trwać w przekonaniu, że rok 2022 przyniesie nam nową lepszą odsłonę naszego życia, że będzie lepiej, że razem wytrwamy! To bardzo ważne!

Kończąc i nucąc słowa najpiękniejszej kolędy „Cicha noc, święta noc...”, składam Państwu życzenia zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2022.



**Burmistrz Olszyny  
Leszek Leško**

## Polski Ład. Gmina Olszyna otrzymała 1 700 000 zł - informacja Burmistrza Olszyny

**Środki w wysokości 1 700 000 zł otrzymała Gmina Olszyna z Rządowego Funduszu - Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład.**

Burmistrz Olszyny Leszek Leško informuje, że Bank Gospodarstwa Krajowego z siedzibą w Warszawie, działający na podstawie Ustawy z dnia 14 marca 2003 r. o Banku Gospodarstwa Krajowego (Dz.U. z 2020 r. poz. 1198, z póź. zm.) oraz na podstawie art. 69a ust. 1 ustawy z dnia 31 marca 2020 r i Uchwały Rady Ministrów nr 84/2021 z dnia 1 lipca 2021, w sprawie ustanowienia Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych, w związku z Wnioskiem o dofinansowanie z dnia 26.07.2021 nr 01/2021/5481/Pol-ski Ład, złożonym przez Gminę Olszyna z przeznaczeniem na realizację inwestycji:

„Rozbudowa z przebudową parteru budynku Gminnego Przedszkola Publicznego w Olszynie” i przekazał informacje o przyznaniu przez Prezesa Rady Ministrów Promesy inwestycyjnej do kwoty 1.700.000,00 zł na w/w zadanie.

**Oprac. Adriana Wiącek**



# Mikołajki w Olszynie

W poniedziałek 6 grudnia br. w sali widowiskowej Ośrodka Kultury w Olszynie, odbyły się gminne obchody Dnia Świętego Mikołaja, podczas których Mikołaj wręczał dzieciom paczki.

Paczki od Świętego Mikołaja otrzymali również ci z najmłodszych mieszkańców naszej gminy, którzy z powodu pandemii koronawirusa byli chorzy, bądź przebywali na w kwarantannie. Dzieciom które nie mogły tego dnia spotkać się z gościem z Laponii, prezent zrobili olsztyńskie Stokrotki, dedykując im piosenki o najślawniejszym wśród maluchów świętym. Organizatorem Mikołajek 2021 był Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Gminny Ośrodek Kultury oraz Urząd Miejski.

Organizatorzy dziękują pracownikom GOK w Olszynie w osobach: Gabrieli Murias, Marty Szewców, Patrycji Buksy, Moniki Gmyzo, Małgorzaty Sidorko i Mirosława Matogi, za sprawną organizację oraz przeprowadzenie Mikołajek 2021, natomiast sponsorom za bogate paczki. Podziękowania kierują również na stronę Wiesława Bojanowskiego i Mariusza Komana, za świetne odegranie ról Św. Mikołaja.

Zapraszamy do obejrzenia fotogalerii z tego wydarzenia.

**Sławomir Piguła**



# Powiat Lubański realizuje Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025 – edycja 2021

**Powiat Lubański będzie realizował Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa w placówkach oświatowych dla których jest organem prowadzącym. Kwota wsparcia jakie otrzymał powiatowy samorząd na ten cel to kwota 31 000 zł.**

Powiat Lubański w 2021 r. w ramach „Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0. na lata 2021-2025” otrzymał wsparcie finansowe w formie dotacji celowej, w łącznej wysokości 31.000 zł, na dofinansowanie bibliotek szkolnych w zakresie zakupu książek będących nowościami wydawniczymi i niebędących podręcznikami i zakupu nowych elementów wyposażenia, tj.:

- Sprzętu komputerowego do wykorzystania przez nauczyciela bibliotekarza,
- oprogramowania dla bibliotek,
- czynników e-booków,
- elementów wyposażenia wnętrza biblioteki, w szczególności regałów, półek, biurek, szaf, foteli i elementów oświetlenia,

e) realizację działań promujących czytelnictwo.

Wsparcie finansowe zostało przyznane pod warunkiem zapewnienia wkładu własnego w wysokości co najmniej 20% kwoty kosztów realizacji zadania objętego wsparciem finansowym. Głównym celem programu jest uatrakcyjnienie księgozbiorów bibliotek szkolnych i pedagogicznych oraz wzmocnienie potencjału i roli bibliotek. Ponadto: zwiększenie atrakcyjności ofert bibliotek szkolnych i pedagogicznych przez zwiększenie udziału nowości wydawniczych w zbiorach bibliotek; wzrost dostępności książek w bibliotekach szkolnych i pedagogicznych; rozwój współpracy pomiędzy szkołami, a bibliotekami publicznymi i pedagogicznymi.

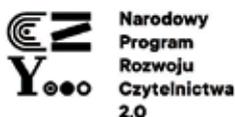
Powiat Lubański w bieżącym roku otrzymał wsparcie finansowe na rzecz:

- Liceum Ogólnokształcącego im. Adama Mickiewicza w Zespole Szkół Ponadpodstawowych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu, w kwocie 12.000 zł;



- Technikum w Zespole Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących im. Kombatantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu, w kwocie 12.000 zł;
- Szkoły Specjalnej Przystosobniającej do Pracy w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Lubaniu, w kwocie 3.000 zł;
- Technikum im. Stefana Drzewieckiego w Zespole Szkół Elektryczno-Mechanicznych w Lubaniu, w kwocie 4.000 zł.

**Powiat Lubański Portal**



**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego**

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025



**Ministerstwo  
Edukacji i Nauki**

## Ruszyła Izerska Komunikacja Autobusowa

**Z inicjatywy Starosty Lubańskiego od poniedziałku 22 listopada br. uruchomiona została Izerska Komunikacja Autobusowa. To innowacyjny projekt, który ma służyć wykluczeniu komunikacyjnemu na terenie naszego powiatu.**

W ramach tzw. „Izerki” autobusy komunikacji powiatowej obsługują wszystkie gminy w Powiecie Lubańskim, docierając aż do 41 miejscowości. W projekcie bierze udział także Powiat Lwówecki, dzięki któremu autobusy Izerskiej Komunikacji Autobusowej, kursują także do kolejnych 8 miejscowości w gminach Gryfów Śląski i Mirsk. Każda z miejscowości ma zapewnione bezpośrednie połączenie z Lubaniem, do którego można dojechać autobusem bez przesiadki.

Autobusy IKA kursują na 11 nowych liniach komunikacyjnych. Między Lubaniem i Świeradowem kursują linie: nr 11 (przez Leśną i Pobiedną), nr 12 przez Leśną, Suchą, Złotniki Lubańskie i Mirsk oraz nr 13 przez Olszynę, Gryfów Śląski i Mirsk). Do Olszyny, Bożkowic i Grodnicy docierają au-

tobusy linii nr 14 i 24. Trasę do Mściszowa przez Radostów obsługuje linia nr 15, a z kolei do Nawojowa Łużyckiego linia nr 16. Lubań z Henrykowem Lubańskim połączy linia nr 17, zaś do Zaręby, Siekierzyna i Rudzicy kursuje linia nr 18. Na okólnej trasie między Lubaniem, Leśną, Grabiszycami Górnymi, Zalipiem, Platerówką, Włosieniem i Siekierzynem funkcjonują linie nr 10 i 20. Autobusy kursują regularnie we wszystkie dni robocze od poniedziałku do piątku, natomiast linia nr 12 z Lubania do Świeradowa-Zdroju także w weekendy.

*- Na liniach nr 10, 11, 12, 13, 14, 18, 20 pojawiły się wygodne autobusy niskopodłogowe, które ułatwią podróż osobom starszym i z niepełnosprawnościami oraz pasażerom z dużymi bagażami. Każdy kurs obsługiwany przez tabor niskowejściowy został odpowiednio oznaczony w rozkładzie jazdy - informuje Starosta Lubański Walery Czarnecki.*

Przewozy są finansowane głównie dzięki środkom z Funduszu Rozwoju Przewozów Autobusowych, które otrzymał Powiat

Lubański, oraz ze środków własnych Powiatu Lubańskiego i gmin: Lubań, Leśna, Olszyna, Platerówka, Siekierzyn i Świeradów Zdrój. Operatorem przewozów jest PKS Voyager Lubań przy współpracy z firmą Bieleccy Bus.

Rozkłady jazdy są dostępne w czytelnej formie na wszystkich przystankach oraz na stronie internetowej [www.pksvoyager.pl](http://www.pksvoyager.pl). Dzięki uruchomieniu Izerskiej Komunikacji Autobusowej, mieszkańcy Powiatów Lubańskiego i części Powiatu Lwóweckiego uzyskali stabilne, regularne i niezawodne połączenia transportowe.

**Sławomir Piguła/  
Powiat Lubański Portal**



# Kulinarna Olszyna. Małgorzata Hanczewska i jej aromatyczna zupa rybna

Jedną z najbardziej klimatycznych restauracji w naszym subregionie jest słynna olszyńska „Toscana”. Lokal znajduje się w samym centrum naszego miasta i słynie z niezwykle smacznej kuchni oraz profesjonalnej obsługi. Restauracja jako jedyna w Powiecie Lubańskim serwuje też jeden z najlepszych czeskich złotych trunków, jakim jest lane piwo „Konrad” z Vratislavic koło Liberca. W „Toscany” poza świetną pizzą, możemy zjeść szereg różnego rodzaju wykwintnych dań, starannie wykonanych przez doświadczony zespół kucharzy, na którego czele z stoi właścicielka restauracji Małgorzata Hanczewska.

**Łukasz Lisiowski:** *Małgosiu jak zaczęła się Twoja przygoda z gotowaniem?*

**Małgorzata Hanczewska:** Zaczęła się już gdy byłam dzieckiem. Od najmłodszych lat lubiłam gotować i eksperymentować w kuchni. Muszę też przyznać, że zawsze w stronę kuchni popychało mnie odtworzenie smaku, jaki sobie wymyśliłam i na który w danym momencie miałam największą ochotę. Bardzo lubiłam i lubię nadal dzielić się moimi potrawami z bliskimi mi osobami. A im lepiej gotuję, tym większą przyjemność mogę im sprawić.

*- Kiedy i w jakich okolicznościach podjęłaś decyzję o otwarciu restauracji?*

- Decyzję o otwarciu „Toscany” podjęłam bardzo szybko i wtedy właściwie nie zastanawiałam się za bardzo czy podołam sprostać oczekiwaniom klientów. Było wówczas wiele spraw, które musiałam ogarnąć niemal błyskawicznie. Ale udało się i jestem dumna z tego, że dzisiaj nasza restauracja ma tak dobrą opinię wśród konsumentów. Po latach mogę powiedzieć że „Toscana” stała się odzwierciedleniem moich kulinarnych fascynacji i mojego zapалу do pracy w kuchni. Przez lata kiedy prowadzę restaurację i nierzadko w niej

gotuję, nie straciłam tego zapалу i nie wypaliłam się zawodowo. Dlatego uważam że Kocham kuchnię i gotowanie, a prowadzenie „Toscany” sprawia mi ogromną satysfakcję.

*- Jakie dania serwujesz klientom „Toscany”?*

- Nasze menu jest bogate zarówno w dania włoskie, zaczynając od pizzy czy makaronów, jak i polskie dania klasyczne. Serwujemy również przystawki, zupy i ryby. Polecamy także specjały szefa kuchni w postaci m.in. grillowanych steków wołowych, burgerów czy pieczonych piersi z kaczką. Chciałabym podkreślić, że wysoki poziom dań które oferujemy i równie wysoki poziom funkcjonowania restauracji, które staramy się trzymać od samego początku, to zasługa całego zespołu. I właśnie za to, korzystając z okazji, chciałabym moim pracownikom bardzo serdecznie podziękować.

*- Twoje ulubione danie?*

- (śmiech) lubię wszystkie dania które gotuję.

*- A jakie swoje danie poleciałabyś mieszkańcom naszej gminy?*

- Ponieważ mamy okres świąt Bożego Narodzenia i poprzedzającej je Wigilii, sięgnę po moją ulubioną zupę rybną. Aby ją przygotować potrzebujemy:

- 2 plasterki boczku (posiekane),**
- 2 cebule drobno posiekane,**
- 1/4 selera drobnoposiekanego**
- 2-3 marchewki drobnoposiekane,**
- 1 łyżka masła,**
- 1 litr wcześniej przygotowanego wywaru rybnego (gotujemy go na bazie oczyszczonych ryb, wedle uznania),**
- 2 ziemniaki obrane i pokrojone w kostkę,**
- 1 ziemniak obrany i pokrojony w ćwiartki,**
- 30 ml śmietanki 30% (opcjonalnie),**
- ścinki mięsa z ryb,**
- Krewetki (lub inne skorupki)**
- liść laurowy,**
- szczypta tymianku,**
- 1 łyżeczka mielonej papryki,**
- 1/2 łyżeczki szafranu (opcjonalnie),**
- sól i pieprz do smaku,**
- natka pietruszki.**

W rondlu podsmażamy boczek by wytopić tłuszcz, następnie dodajemy pokrojoną cebulę, marchew oraz pokrojony seler



i szklimy, następnie dodajemy masło. Po rozpuszczeniu się masła wlewamy bulion rybny i dodajemy ziemniaki pokrojone w kostkę, które gotujemy do miękkości (około 15 minut). W drugim naczyniu gotujemy do miękkości ziemniaki pokrojone w ćwiartki, a następnie miksujemy je z odrobiną masła, ewentualnie 2 łyżkami śmietany na tzw. puree. Do przygotowywanej w pierwszym naczyniu zupy, dodajemy pokrojone w kostkę ryby i gotujemy do miękkości (około 5 minut). Dodajemy też krewetki lub inne skorupki (zgodnie z naszym uznaniem), puree oraz przyprawy. Mieszamy razem aż uzyskamy kremową konsystencję. Tak przygotowaną zupę podajemy posypaną natką pietruszki. Życzę smacznego.

*- Dziękuję za rozmowę.*

Chcesz lepiej poznać olszyńską „Toscana” - wejdź na stronę restauracji:

[www.toscana-olszyna.pl](http://www.toscana-olszyna.pl)

Rozmawiał Łukasz Lisiowski/ Zdjęcia: Sławomir Piguła, Gabriela Murias, Restauracja „Toscana”



## Patron na trudne czasy - wprowadzenie relikwii bł. Honorata Koźmińskiego

**Bł. Honorat Koźmiński to jeden z tych Bożych mężów, który wciąż jeszcze czeka na ponowne odkrycie. Dla Polski był on mężem opatrnościowym, choć działał w ukryciu, pokornie znosząc szykany rosyjskich zaborców. Jego dzieło wciąż jednak trwa i jest wielkim skarbem polskiego Kościoła, w które teraz włącza się parafia pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie wprowadzając do parafialnej świątyni relikwie bł. Honorata.**

Do uroczystości, która miała miejsce 13 października br., w dniu wspomnienia liturgicznego bł. Honorata Koźmińskiego OFMCap, olszyńska wspólnota parafialna przygotowywała się już od 13 maja.

W każdy dzień fatimski tego roku parafianie wsłuchiwali się w treści wynikające z życia i nauczania bł. Honorata Koźmińskiego. Szczególnie do tego ważnego dnia przygotowywali się członkowie Apostolstwa Pomocy Dusiom Czyścącym, będącego dziełem Zgromadzenia Sióstr Wspomożycielek Dusz Czyścących - żeńskiego bezhabitowego zgromadzenia zakonnego założonego przez bł. Honorata Koźmińskiego. Uroczystą Eucharystię poprzedziło spotkanie formacyjne parafialnego koła APDC, które poprowadziła s. Anna Czajkowska WDC.

Następnym punktem była konferencja ogłoszona przez s. Annę, podczas której przedstawiła postać bł. Honorata i jego nauczania właśnie w kontekście Apostolstwa Pomocy Dusz Czyścących. Centralnym punktem była Msza św. Przewodniczył jej ks. dziekan i zarazem olszyński proboszcz Bogusław Wolański, a koncelebrowali ja księża: Krzysztof Faron - wikariusz parafii św. Jadwigi w Ząbkowicach Śląskich (diecezja świdnicka) oraz ks. Łukasz Klimek

- wikariusz parafii w Olszynie. Wprowadzenie relikwii bł. Honorata nastąpiło podczas procesji wejścia.

Relikwiarz niosła jego fundatorka - pani Izabella Cymerman w towarzystwie córek Magdaleny i Anny oraz pozostałych członków Apostolstwa Pomocy Dusiom Czyścącym, którzy, mając zapalone świece i z pieśnią na ustach, asystowali w tym pełnym wiary i pobożności akcie. Po okadzeniu ołtarza i relikwii rozpoczęła się uroczysta liturgia ku czci Błogosławionego. W homilii, którą wygłosił ks. Marek Kluwak, kanonik gremialny Kapituły Krzeszowskiej i proboszcz parafii Matki Bożej Łaskawej w Polkowicach, uczestnicy liturgii wysłuchali syntezy życia i nauczania bł. Honorata Koźmińskiego, którego dzieło zostało zestawione z misją pasterską bł. Stefana kard. Wyszyńskiego.

Ks. Kanonik podkreślił w swoim słowie istotę kapłańskiej tożsamości - ołtarz i konfesjonał. Przypomnił, że zanim zaczęło się mówić o św. o. Pio z Pietrelciny jako męczenniku konfesjonału - był już nim bł. Honorat, który tej świętej posłudze ołtarza i konfesjonału bez reszty poświęcał swoje kapucyńskie życie kapłańskie i zakonne. Jego pobożność maryjna była wzorem dla bł. kard. Wyszyńskiego, który wszystko poświęcił dla Maryi. Obaj błogosławieni widzieli w Niej bowiem ratunek dla polskiego



Narodu i właściwą drogę dla kształtowania katolickiej wiary, pobożności i ducha patriotyzmu.

Uroczystość wprowadzenia relikwii bł. Honorata Koźmińskiego zakończyły się różańcem fatimskim, celebrowanym w plenerze przed grotą Matki Bożej na placu przy kościele parafialnym.

Jak wspominała s. Anna Czajkowska WDC - wprowadzenie relikwii bł. Honorata Koźmińskiego do kościoła parafialnego w Olszynie to bardzo ważny moment, gdyż jest to szczególny orędownik w trudnych czasach. Jego postać jest już nieco bardziej znana w olszyńskiej wspólnotcie, a teraz przyszedł czas upraszania jego wstawienictwa u Boga.

**Artur Grabowski - Parafia w Olszynie**



## Ocalić od zapomnienia...

Historia, którą pragnę Wam dzisiaj przedstawić, wydarzyła się dwa lata temu. Jest ona zachowaniem ciągłości dotyczącej losów członków rodziny mojego męża Dominika oraz wskazówką, jak próbować odnaleźć ślady po zaginionych w czasie II wojny światowej bliskich.

- W 2019 roku, na dane osobowe, mojego taty przyszedł list z Czerwonego Krzyża. Znalazła się w nim informacja, że w archiwum w Niemczech jest depozyt, po byłym więźniu obozu koncentracyjnego Romanie Jałocha - mówi mój mąż Dominik Radzik.

- Widziałem zaskoczenie i wzruszenie w oczach mojej mamy. Wiem, że to była wiadomość, która poruszyła, do głębi jej serce, bowiem Roman był bratem ojca mojej mamy, który zmarł w 2004 roku. Dziadek odszedł z tego świata, bez świadomości o tym co stało się w czasie II wojny światowej z jego najmłodszym bratem. Nigdy nie przyszło nam do głowy, że gdzieś tam

w świecie jest pamiętka po członku naszej rodziny - kontynuuje Dominik.

Dominik nawiązał więc kontakt z pracownikiem archiwum i...

- Zostałem zaproszony po odbiór zegarka kieszonkowego (na zdj. przyp. red.), który należał do mojego wujka Romana. Do archiwum w Bad Arolsen pojechałem z mamą. Pamiętam ten dzień. Pracownica Arolsen Archives przedstawiła nam historię życia w obozie, wynikającą z zebranych dokumentów. Dowiedzieliśmy się że brat dziadka zmarł w 1945 roku, w szpitalu, z powodu ogromnego wyniszczenia organizmu. Miał zaledwie 19 lat. Wujek odszedł kilka miesięcy po wyzwoleniu obozu. Pracowałem w Komandzie Kaltenkirchen - kończy Dominik.

Więźniowie tego komanda mieszkali w stworzonym w pobliżu miasteczka Kaltenkirchen koło Hamburga, podobozie obozu koncentracyjnego KZ Neuengamme (Majdanek). Ich zadaniem była rozbudowa lotniska wojskowego. Przeciętnie podobóz liczył 500 więźniów. Panowały tam nieludzkie warunki życia. Więźniowie byli głodzeni, torturowani i zmuszani do morderczej pracy. Dlatego umierali. Część zmarłych osób spalono i pochowano na pobliskich cmentarzach w Kaltenkirchen i Moorlathen. Wielu, a wśród nich Roman Jałocha, zmarło już po wyzwoleniu obozu w roku 1945, z powodu straszliwego wycieńczenia organizmu.

Dlaczego Historia Romana Jałochy dopiero dzisiaj ujrzała światło dzienne? Dlatego, że każda historia musi dojrzeć, by mogła „zawołać” i poruszyć. W każdym, ze swoich felietonów pragnę przedstawić Wam Drodzy Czytelnicy człowieka. Osobę, jej

losy oraz życie. Być może dzisiaj, ktoś czytający tę opowieść zapragnie poszukać swoich korzeni i poczuć ciągłość rodzinnych więzów a pamiętki, które uda się odnaleźć, tak jak zegarek wujka Romana, będą stanowić źródło historii, którą należy ocalić od zapomnienia.

Poniżej ważne nazwy i adresy stron internetowych, które mogą pomóc w poszukiwaniu informacji dotyczących wojennych losów członków wielu rodzin:

\*Arolsen Archives International Center on Nazi Persecution - <https://arolsen-archives.org/pl/kontakt/#address> (strona w języku polskim)

Muzeum Obozu Koncentracyjnego na Majdanku (Neuengamme) - <http://www.majdanek.com.pl>

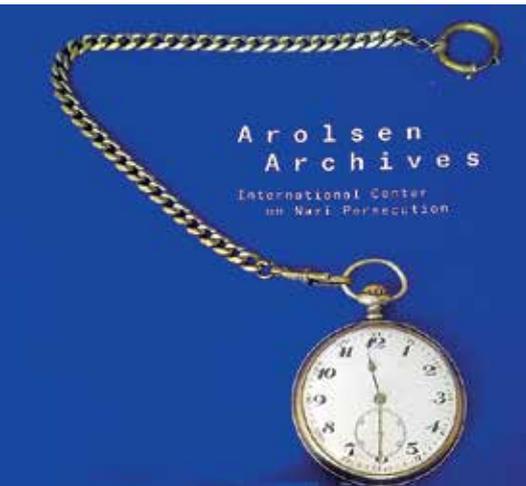
Polski Czerwony Krzyż - <https://pck.pl>

\*Arolsen Archives w Bad Arolsen to Międzynarodowe Centrum Prześladowań Nazistowskich w którym znajdują się setki tysięcy akt i danych na temat więźniów niemieckich obozów koncentracyjnych.

**Anna Kaleta - Radzik.**



Anna Kaleta-Radzik ukończyła filologię polską. Jest rodowitą Olszynianką oraz dziennikarką i felietonistką Gazety Olszyńskiej. Wraz z mężem i dziećmi na stałe mieszka w Irlandii.



## Izerska Komunikacja Autobusowa w Gminie Olszyna

W ramach programu pod nazwą Izerska Komunikacja Autobusowa, który realizuje Starostwo Powiatowe w Lubaniu w porozumieniu z gminami z terenu Powiatu Lubańskiego, na terenie Gminy Olszyna kursują trzy linie autobusowe - nr 13, linia nr 14 i linia nr 24.

**Linia nr 13:** Lubań - Świeradów Zdrój, przez Jałowiec CPN, Olszynę Dolną, Olszynę Centrum - ul. Wolności, Biedrzychowice, Gryfów Śląski i Mirsk.

(Uwaga! Kurs z godziny 14.40 (z Lubania) prowadzony jest przez Ubocze i pomija Biedrzychowice).

**Linia nr 13:** (powrotna) Świeradów Zdrój - Lubań przez Mirsk, Gryfów Śl., Biedrzy-

chowice, Olszynę, Olszynę Dolną i Jałowiec CPN.

**Linia nr 14:** Lubań - Bożkowice - Lubań (linia dookólna) przez Jałowiec CPN, Olszynę Dolną, Olszynę Centrum - ul. Wolności, Biedrzychowice, Karłowice, Kałużną, Zapustę, Grodnicę, Kościelniki Średnie, Kościelniki Dolne, Kościelnik, Księginki.

**Linia nr 24:** Lubań - Bożkowice - Lubań/ Centrum Edukacyjne (linia dookólna), przez Księginki, Kościelnik, Kościelniki Dolne, Kościelniki Średnie, Grodnicę, Bożkowice, Zapustę, Kałużną, Karłowice, Biedrzychowice, Olszynę Centrum - ul. Wolności, Olszynę Dolną, Jałowiec CPN, Lubań Centrum - Dworzec Autobusowy.

Rozkłady jazdy wyżej wymienionych linii znajdują się na stronie:

[www.pksvoyager.pl](http://www.pksvoyager.pl)

Informacja telefoniczna:

**+48 797 409 495**

**SP**





# OLSZA OLSZYNA

II DRUŻYNA  
SEZON 2021/22



## 2022

Styczeń							Luty							Marzec							Kwiecień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
					1	2	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6					1	2	3		
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28							28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
31																											
Maj							Czerwiec							Lipiec							Sierpień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
						1			1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30	31				
30	31																										
Wrzesień							Październik							Listopad							Grudzień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
			1	2	3	4						1	2	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				26	27	28	29	30	31		
							31																				

# KALENDARZ 2022



Styczeń							Luty							Marzec							Kwiecień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
					1	2	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6					1	2	3		
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28							28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
31																											
Maj							Czerwiec							Lipiec							Sierpień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
						1	1	2	3	4	5						1	2	3	1	2	3	4	5	6	7	
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30	31				
30	31																										
Wrzesień							Październik							Listopad							Grudzień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
			1	2	3	4						1	2	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				26	27	28	29	30	31		
							31																				



## 2022

Styczeń							Luty							Marzec							Kwiecień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
					1	2		1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6					1	2	3
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28							28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
31																											
Maj							Czerwiec							Lipiec							Sierpień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
						1			1	2	3	4	5					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30	31				
30	31																										
Wrzesień							Październik							Listopad							Grudzień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
			1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				26	27	28	29	30	31		
							31																				



## 2022

Styczeń							Luty							Marzec							Kwiecień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
					1	2	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6					1	2	3		
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
24	25	26	27	28	29	30	28							28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
31																											
Maj							Czerwiec							Lipiec							Sierpień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
						1	1	2	3	4	5						1	2	3	1	2	3	4	5	6	7	
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30	31				
30	31																										
Wrzesień							Październik							Listopad							Grudzień						
P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N	P	W	Ś	C	P	S	N
			1	2	3	4						1	2	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				26	27	28	29	30	31		
							31																				

## Walne Zgromadzenie Związku Gmin „Kwisa” obradowało w Olszynie

Tym razem to Ośrodek Kultury w Olszynie był miejscem, gdzie obradowali przedstawiciele 15 gmin należących do jednego z największych na Dolnym Śląsku związków międzygminnych - Związku Gmin „Kwisa”. Gospodarzem spotkania był Burmistrz Olszyny Leszek Leško, który w związku pełni funkcję Przewodniczącego Zarządu, natomiast obrady prowadził Burmistrz Gryfowa Śląskiego Olgierd Poniżnik, w związku pełniący funkcję Przewodniczącego Zgromadzenia.

Podczas obrad Walnego Zgromadzenia Związku Gmin „Kwisa”, które odbyło się 26 listopada w Olszynie, Przewodniczący Rady Miasta Lubań Kamil Glazer decyzją wójtów i burmistrzów skupionych w związku, wszedł do Zarządu ZG „Kwisa”. Przed wyborem, szef lubańskiej Rady Miasta dostał rekomendację Burmistrza Olszyny Leszka Leško i Burmistrza Mirska Andrzeja Jasińskiego (również członka zarządu) i będzie trzecim samorządowcem w zarządzie „Kwisy”. Kamil Glazer ma wśród przedstawicieli związku bardzo dobrą opinię.

- *To młody, bardzo dobrze zapowiadający się samorządowiec, posiadający dużą wiedzę w kwestiach samorządu terytorialnego, niezwykle pracowity, ale również skromny i empatyczny. Miałem już okazję z nim współpracować, cenię go i uważam*

że zgromadzenie podjęło bardzo trafną decyzję wybierając Kamila Glazera do Zarządu - mówi Przewodniczący Zarządu Związku Gmin „Kwisa” i Burmistrz Olszyny Leszek Leško.

Zdanie Leszka Leško podziela również Przewodniczący Zgromadzenia i Burmistrz Gryfowa Śląskiego Olgierd Poniżnik.

- *Kamil Glazer został rekomendowany przez zarząd związku w osobach Burmistrza Olszyny Leszka Leško i Burmistrza Mirska Andrzeja Jasińskiego. Jego kandydatura została przyjęta przez Zgromadzenie ZG „Kwisa” jednogłośnie. Kamil to dobry samorządowiec i myślę że będzie świetnym wsparciem dla zarządu - powiedział nam Burmistrz Gryfowa Śl. Olgierd Poniżnik.*

Ponadto Walne Zgromadzenie bez zastrzeżeń przyjęło budżet związku na rok 2022, w ramach którego będzie można m.in. rozbudowywać i modernizować Schronisko Dla Małych Zwierząt w Przyłasku w Gminie Platerówka, które przez specjalistów w dziedzinie kynologii jest uważane za jeden z najnowocześniejszych i najbardziej przyjaznych zwierzętom, tego typu obiekt w Polsce. Warto w tym miejscu zaznaczyć, że Zarząd pozyskał na ten cel środki z Programu Inwestycji Strategicznych „Polski Ład” w wysokości 1 947 500,00 zł.

Związek Gmin „Kwisa” skupia 15 gmin

## Przejście dla pieszych na K30 w Olszynie już po modernizacji

Zadanie zostało zrealizowane w ramach Programu Bezpiecznej Infrastruktury Drogowej na lata 2020 – 2021, którego celem jest poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego na drogach krajowych zarządzanych przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad.

Po zrealizowaniu inwestycji zarówno przejście dla pieszych jak i piesi znajdujący się w jego obrębie są lepiej widoczni dla kierujących pojazdami.

- *Modernizacja przejścia dla pieszych, na skrzyżowaniu - łączniku ul. Osiedle z ul.*

*Chopina, o którą zabiegaliśmy jako samorząd gminny, polegała na budowie chodnika, ułożeniu płytek dla osób niedowidzących i niewidomych, wykonania dwóch przepustów drogowych oraz budowie dedykowanego oświetlenia przejścia - mówi Burmistrz Olszyny Leszek Leško.*

Modernizację przejścia na zlecenie GDDKiA wykonała firma Electro-Invest z Piszawic koło Lubania. Koszt realizacji zadania wyniósł 98 tys zł.

Warto również podkreślić, że Program Bezpiecznej Infrastruktury Drogowej wskazuje rodzaje działań, które są potrzebne do wykonania, aby sieć dróg krajowych w Polsce była dostosowana technicznie i organizacyjnie do potrzeb użytkowników. W szczególności niechronionych uczestników ruchu drogowego, którzy zgodnie z danymi Komendy Głównej Policji stanowią około 40 proc. wszystkich ofiar wypadków drogowych w całej Polsce.

Sławomir Piguła/foto: GDDKiA

z terenu powiatów: lubańskiego, bolesławieckiego i lwóweckiego. Relację wideo z ostatnich obrad związku w Olszynie, przygotowaną przez Telewizję Lubań i redakcję Gazety Olszyńskiej, można obejrzeć na stronie Gminy Olszyna [www.olszyna.pl](http://www.olszyna.pl) i na stronie [www.tvluban.pl](http://www.tvluban.pl)

Sławomir Piguła



## Olszyna w Publicznej Bazie Turystyki

**Prowadzisz obiekt noclegowy na terenie Gminy Olszyna? Możesz go teraz bezpłatnie zareklamować, bowiem nasza gmina przystąpiła do Publicznej Bazy Turystyki.**

Rejestracja obiektów noclegowych (hotele, hosteli, pensjonatów, kwatery itp.) jest możliwa na stworzonym specjalnie do tego celu serwisie [www.turystyka.gov.pl](http://www.turystyka.gov.pl)

Aby dowiedzieć się więcej wejdź na stronę gminy [www.olszyna.pl](http://www.olszyna.pl) i oglądaj film instruktażowy, z którego dowiesz się jak przystąpić do programu

Adres pod którym znajdziesz film to: [www.olszyna.pl/aktualnosci-lista/olszyna-w-publicznej-bazie-turystyki](http://www.olszyna.pl/aktualnosci-lista/olszyna-w-publicznej-bazie-turystyki)

SP

**Publiczna Baza Turystyki**  
turystyka.gov.pl

**Prowadzisz obiekt noclegowy? Promuj go bezpłatnie!**

Dowiedz się więcej na: [www.turystyka.gov.pl](http://www.turystyka.gov.pl)



## Wigilia. Jak świętowano kiedyś

Tradycje wigilijne to ślad po dawnych czasach, w których mocno spletały się praktyki pogańskie z wierzeniami chrześcijańskimi. Dlatego też czas Wigilii był wyjątkowo tajemniczy, długo się do niego przygotowywano i pilnowano, by nic nie zostało zaniedbane. Wszak ten dzień oznaczał nie tylko oczekiwanie na narodziny Dzieciątka, lecz także, co równie ważne, decydował o całym następnym roku.

Ten świąteczny termin nie został wybrany przypadkowo. Boże Narodzenie, jako święto chrześcijańskie, miało być przeciwwagą dla obchodzonego 25 grudnia w Rzymie dnia narodzin Niezwyčajzonego Stońca.

24 grudnia rozpoczynał w kulturze ludowej trwający dwanaście dni okres świąteczny nazywany godami, świętami godnymi, kołatką lub świętymi wieczorami. Wyróżniał się... ogromnym natężeniem magicznych praktyk.

### Wigilijne przesady

Wierzono, że Wigilia to dzień, w którym następuje odnowienie dziejów. Rozpoczyna nowy rok, który zależał od tego, jak się

przeżyło ten pierwszy dzień. „Ten dzień jaki, cały rok taki”, „Jakiś we Wiliją, takiś cały rok” – jak mówią ludowe przysłowia. Od samego rana gospodarz dbał o to, by w domu panowały pokój i zgoda. Rozdawał opłatki i wymieniał się z każdym życzeniami zdrowia i szczęścia.

Według tradycji ten, kto tego dnia upolował zwierzynę, będzie miał przez cały rok owocne łowy. Nieszczęście zapowiadało natomiast skaleczenie się. Dziewczyna, która tarła mak w Wigilię, mogła liczyć na szybkie zamążpójście, a ten, kto się umył w cebrzyku, do którego wrzucono pieniążek, miał być zdrowy i bogaty. W czasie wieczery należało spróbować wszystkich potraw, aby w ciągu roku kogoś nie omijały przyjemności.

Na Pomorzu panował zwyczaj pojenia kogutów wódką w ramach podziękowania za całoroczne budzenie. W raju nie ma podziału na żywych i umarłych, a wszyscy współlistnieją w miłości i zgodzie. Według chłopskich tradycji Wigilia była odwzorowaniem takiej rajskiej sytuacji. Zostawiano puste miejsce dla potrzebujących i dusz, które przychodzą w ten wieczór do domów. Zapraszano także zwierzęta, prze-

mawiające ludzkim głosem, i dzielono się z nimi opłatkami.

### Wigilijny dzień

Niekiedy 24 grudnia pracowano ciężiej niż zwykle. Trzeba było bowiem przygotować zwierzętom lepszą paszę na dwa dni, gdyż w raju zawsze mają pod dostatkiem soczystej trawy. Od rana gospodynie zajmowały się domem, sprzątaniami i przygotowaniami do wieczery. Tylko polska tradycja nakazuje wigilijny post. Obejmuje on post ilościowy, czyli do ukazania się pierwszej gwiazdki, oraz jakościowy – niespożywanie mięsa. Gdy rano każdy podzielił się opłatkiem, dostawał od gospodyni po kawałku chleba jałowego. W południe czasami jedzono jeszcze pieczone ziemniaki. Dokonywano także symbolicznego podziału jabłka. Trzeba było uważać, aby nie uszkodzić pestek, bo wróżyło to choroby lub inne nieszczęścia. Gospodarz przed samą wieczery przynosił do domu słomę, którą stawiano w kącie izby, rozrzucano na podłodze, upychano za belki. W miejskich domach częściej kładziono pod obrus sianko. W niektórych regionach natomiast przestrzegano, by przynieść siano niedojedzone przez bydło, a najlepiej woły. Te zwierzęta otaczano największym szacunkiem, gdyż Dzieciątko w betlejemskiej stajence chciało mieć wołu przy sobie, by ogrzać się jego ciepłem. Biskup krakowski w 1780 r. zniósł te zwyczaje specjalnym edyktem, jednak do dzisiaj sianko pod obrusem pozostało stałym elementem tradycji wigilijnej.

### Wigilijne drzewko kiedyś

Choinka ma bardzo długą tradycję i przeszła wiele etapów ewolucji, nim stała się tą znaną z naszych domów. W XV wieku europejskim zwyczajem w Wigilię przynoszono do domów zielone gałązki, które wieszano u belki pułapu, zwane „podłaźniczka” lub „sadem”. Z czasem zastąpiono je kulami ze słomy lub opłatków, jednak szybko z nich zrezygnowano, gdyż nie miały tego magicznego wpływu. W XIX wieku coraz częściej zaczęto wzorować się na niemieckich sąsiadach i, zamiast wieszać gałązki u belek, stawiano całe drzewka na podłodze i ozdabiano je szklanymi bańkami i świeczkami.

Obecna choinka, według nauki Kościoła, jest odwzorowaniem rajskiego drzewa wiadomości dobra i zła. Zaczęto ją ozdabiać łańcuchami z bibuły i słomy na pamiątkę węża kusiciela. W czasie zaborów łańcuchy te symbolizowały Polakom ich niewolę.

Prezenty pod choinką to zwyczaj naszych czasów. W XIX wieku tylko w niektórych regionach dawano dzieciom drobne upominki – chłopcom scyzoryki i koziki, a dziewczętom wstążki i koraliki.



Leopold Kalckreuth, Dzieci przy choince, I poł. XX w., Muzeum Narodowe w Warszawie, licencja CC-BY, źródło: Cyfrowe MNW

## Wigilijna wieczerza

Kiedy na niebie pojawiła się pierwsza gwiazdka, oznaczało to, że należy zacząć tę szczególną wieczerzę. Przy stole zostawiano puste miejsce dla ducha przodka, czy też wędrowcy, ale istniało też ryzyko, że zasiądzie on gdzieś indziej. Na wszelki wypadek każdy zanim usiadł najpierw dmuchał na swoje miejsce, by nie zgnieść przybysza z zaświatów. W piecu obowiązkowo palił się ogień, mający ogrzewać przez całą noc zziębnięte dusze. W tragicznych czasach wojny Polacy zostawiali pusty talerz przede wszystkim dlatego, że zawsze brakowało kogoś bliskiego, kto w każdej chwili mógł wrócić.

W domostwie, w którym był ktoś, kto potrafił czytać, wieczerzę rozpoczynano od lektury Ewangelii według św. Łukasza. Następnie najstarszy z rodziny rozpoczynał przełamywanie się opłatkiem z każdym po kolei według starszeństwa i godności. Był to ten najważniejszy moment pojednania. Bardzo ważne było, by przy stole zasiadała parzysta liczba biesiadników, w innym wypadku nadchodzący rok mógł stać się pechowy. Najgorsze ułożenie stanowiła liczba 13, która przepowiadała śmierć któregoś z domowników. Aby zmniejszyć to niebezpieczeństwo, do stołów zapraszano żebraków i parobków.

## Wigilijny jadłospis

Wieczerza chłopska składała się z siedmiu potraw, szlachecka z dziewięciu, a pańska z jedenastu. W niektórych regionach zwyczaj nakazywał przyrządzanie liczby potraw odpowiadającej wielokrotności sześciu – zwykle sporządzano sześć lub dwaście rodzajów posiłków. Najważniejsze jednak było to, aby dania przygotowane z darów natury. Nie można było jeść mięsa, gdyż tego dnia zwierzęta i ludzie tworzyli jedną rodzinę.

W Wielkopolsce i na Śląsku jako pierwszą potrawę podawano najczęściej polewkę migdałową lub rybną, a w Małopolsce i wschodniej Polsce barszcz lub zupę grzybową. W niektórych regionach była to zupa piwna, polewka z siemienia lnianego lub ziemniaki z kiszonym żurem. Na stole pojawiała się także przyrządzana na rozmaite sposoby kasza i mak dodawany do klusek, ciast, zup. Często przyrządzano również kutię (danie także zaduszkowe), która symbolizowała świat żywych i umarłych, pierogi i kluski z grzybami, a na terenach położonych nad wodami – różnego rodzaju ryby. Obowiązkowo musiała pojawić się strucla, której pieczenie było rytuałem. Tradycyjnie w Wigilię pito piwo, a od połowy XIX wieku również wódkę. Ulubionym napojem dzieci był kompot z suszonych owoców.

## Wigilijne wróżby i kolędowanie

Wigilijny wieczór to doskonała okazja do wróżb. Na początku wieczerzy gospodarz

podrzucał pełną łyżkę kutii. Im więcej ziaren pszenicy przykleiło się do belek, tym lepsze miały być plony zboża w nadchodzącym roku. Wkładano również różne przedmioty pod talerze. Rzecz, przy której się usiadło, miała symbolizować wydarzenia czekające człowieka w najbliższym czasie. Węgiel oznaczał żalobę, sól – łzy, chleb – sytość i dostatek. Kto zasiadł przy pierścionku, ten niedługo weźmie ślub, a kto przy mircie – zaręczy się.

Często czyniono również wróżby matrymonialne. Osoby wciąż czekające na swoją drugą połówkę ciągnęły spod obrusa żdźbła siana. Kto wyciągnął zielone, ten w szybkim czasie miał wziąć ślub, kto krzywe i pokręcone, ten musiał jeszcze poczekać, a tego, kto wylosował żółte, czekało życie w samotności. Sprawdzano jeszcze długość żdźbła, mówiącą o długości życia. Szczególnie dziewczęta brały sobie do serca takie wróżby, gdyż każda nie mogła się doczekać zamążpójścia. Po wieczerzy wybiegały z chaty, stały przy płocie i, trzymając drewniane łyżki, słuchały, skąd zaszczeka pies – z tej strony miały przyjść swaty.

Ten świąteczny wieczór byłby niepełny, gdyby nie kolędnicy. W przebraniach odgrywali oni scenkę, a w zamian zawsze dostawali coś od gospodyni. Po ich wizycie domownicy zasiadali jeszcze do wspólnego kolędowania, a na samym końcu wie-

czery udawali się na pasterkę. Był to czas żartów i większej swobody niż zwykle, a wszyscy – również księża – przymykali oko na wybryki młodzieży. Zwłaszcza, że pora już późna, piwa się człowiek napił, a Boże Narodzenie to przecież najradośniejsze święto w ciągu roku!

A więc, zdrowych i wesołych Świąt Bożego Narodzenia!

**Zbigniew Madurowicz**



*Zbigniew Madurowicz jest pasjonatem historii, publicystą i regionalistą związanym ze Stowarzyszeniem Miłośników Górnych Łużyc. W Olszynie prowadzi również Towarzystwo Miłośników Ziemi Olszyńskiej Olsna 1254. Z wykształcenia jest cenionym farmaceutą. Piastuje też funkcję Wiceprezesa Zarządu Dolnośląskiej Izby Aptekarskiej.*

## Nowy rozkład jazdy PKP i KD. Sprawdź połączenia z Olszyny

**Od niedzieli 12 grudnia 2021 obowiązuje nowy rozkład jazdy Polskich Kolei Państwowych i Kolei Dolnośląskich.**

Generalnie dla stacji w Olszynie rozkład zasadniczo się nie zmienił. Pociągi odchodzą w tych kierunkach, i mniej więcej o tych samych godzinach co w rozkładzie poprzednim. Natomiast mamy jedno nowe połączenie. Jest to weekendowy pociąg do Zielonej Góry przez Lubań, Węgliniec, Iłowę Żagańską i Żary. Poniżej publikujemy wykaz i godziny połączeń kolejowych z Olszyny.

**Lubań:** 6.42, 8.42, 10.42, 11.42 (kursuje w soboty, niedziele i święta), 14.42, 16.42, 18.42, 20.42, 22.59

**Wrocław Główny** przez Jelenią Górę, Wałbrzych Główny, Świebodzice: 5.28

**Węgliniec** przez Lubań, Gierałtów, Gierałtów Wykroty: 22.59

**Wałbrzych Główny** przez Jelenią Górę, Janowice Wielkie: 5.28, 20.23

**Görlitz (DE)** przez Lubań, Zarębę, Zgorzelec (granica państwa): 6.42, 8.42, 10.42, 14.42, 16.42, 18.42, 20.42

**Jelenia Góra** przez Gryfów Śląski, Rębiszów, Starą Kamienicę: 5.28, 6.23, 8.23, 9.17, 10.24, 14.23, 16.23, 17.24 (kursuje w soboty, niedziele i święta), 18.23, 20.23

**Zielona Góra Główna** przez Lubań, Węgliniec, Iłowę Żagańską, Żary, Nowogród Bobrzański: 11.42 (kursuje w soboty, niedziele i święta)

Nowy rozkład jazdy będzie obowiązywała do korekty, jaka będzie miała miejsce w marcu 2022 r.

**Sławomir Piguła**

# Nadciąga Omikron

**Wariant koronawirusa zwany Omikronem wydaje się bardziej zakaźny – nawet 500 razy – i wymykający się odpowiedzi układu odpornościowego, w przeciwieństwie do poprzednich mutacji. W świecie naukowym, ale nie tylko w nim, zapanowała lekka panika. Omikron ma znacznie więcej mutacji niż wcześniejszym wariant Delta, który przecież już był bardzo zmieniony. W przypadku Omikrona, wiele mutacji jest skoncentrowanych w strefie, która wchodzi w interakcję z komórką ludzką. Właśnie ta liczba mutacji spowodowała, że nazywany jest on superwariantem.**

Występuje u niego 50 mutacji, z czego 32 dotyczą samego białka kolca S, a 10 obejmuje zmiany w miejscu bezpośredniego rozpoznania receptora komórki człowieka przez kolec koronawirusa. Wszystko to powoduje, że wariant „O” może być na tyle odmienny od wcześniejszych wersji, że będzie słabiej rozpoznawany przez komórki cytotoksyczne oraz przeciwciała, które powstały po infekcjach wcześniejszymi wariantami koronawirusów, ale także i po szczepieniu. Trzy zasadnicze pytania, na które należy szybko znaleźć odpowiedź, to: czy wariant ten jest bardziej transmissyjny, bardziej infekcyjny i czy jest zdolny ominąć naszą linię obrony, jaka powstała po szczepieniach i po infekcjach wcześniejszymi wariantami. Po raz pierwszy ten nowy wariant zidentyfikowano 11 listopada w Botswanie, potem w Australii, w Izraelu, dziś mamy go już za progiem – jest w Belgii, Niemczech, Czechach i we Włoszech.

Czy jest już w Polsce? To tylko kwestia czasu. Natomiast te wszystkie osoby, u których zidentyfikowano Omikron, były w ostatnim czasie w Afryce i zapewne przywiozły go stamtąd. To już piąty wariant, po Alfa, Beta, Gamma i Delta, który zasłużył sobie na takie miano. Teraz cały świat naukowy będzie mu się uważnie przyglądał, badał go, bo na razie niewiele o nim wiadomo. Mamy ustne doniesienia różnych naukowców, że wydaje się bardziej zakaźny (nawet 500 razy) i wymykający się odpowiedzi układu odpornościowego niż poprzednie mutacje. Ale to wymaga badań na większych grupach. Natomiast to, co jest niepokojące i potwierdzające jego wysoką zakaźność, to fakt, że w południowej Afryce, gdzie to się zaczęło, Omikron już zaczyna wypierać wariant Delta. Istnieje taka hipoteza, że on mógł powstać u zakażonej koronawirusem osoby, która ze względu na osłabiony system odpornościowy nie mogła go wyeliminować. To dało wirusowi dużo czasu na zmiany, aby unikać reakcji obronnych gospodarza. Jak wiadomo, w Afryce Południowej jest wiele osób zakażonych wirusem HIV, który osłabia odporność. Być może właśnie u

takiej osoby wirus mógł przetrwać dłużej. Zresztą podobna hipoteza potwierdziła się w przeszłości z wariantem Beta. Rodzi się pytanie, jak szybko ten wariant może zdominować Europę? Jego ekspansja wydaje się być bardzo szybka. To prawda, ale zwróćmy także uwagę na fakt, że międzynarodowa społeczność zareagowała błyskawicznie. Już zostały wstrzymane loty do i z Afryki, ruch turystyczny został drastycznie ograniczony. Izrael, jako pierwszy kraj na świecie, zupełnie zamknął swoje granice dla cudzoziemców. Zaś Wielka Brytania zamknęła granicę dla podróżujących z 10 afrykańskich krajów. Powracający stamtąd brytyjcy obywateli muszą odbyć 10-dniową kwarantannę w hotelu wskazanym przez władze. Jak już to obserwowaliśmy w przeszłości wraz z rozpoczęciem pandemii, kraje w różny sposób sobie z nią radziły, przyjmując nieraz skrajnie odmienne strategie. W pierwszej fali pandemii szeroko dyskutowany był przykład Szwecji, która postawiła na tzw. odporność stadną wynikającą z przechorowania COVID-19 przez jak największą liczbę osób. Jak to się skończyło, wiemy, w kraju tym była ogromna liczba zgonów, zwłaszcza wśród osób starszych. Ostatnio, pod presją IV fali wirusa, niektóre kraje – jak np. Austria czy Czechy – zaostrzają maksymalnie restrykcje, aż do pełnych lockdownów.

O tym, kto miał rację, przekonamy się za jakiś czas. Zatem, szczepmy się! Szczepmy swoje dzieci! Z amerykańskich badań wynika, że w ciągu ostatnich dwóch tygodni zapadalność na COVID-19 wśród najmłodszych wzrosła o 32 proc. A jak jest w Polsce? I ile zgonów odnotowano w grupie wiekowej do 16. roku życia? Jeśli chodzi o Polskę, to nie udało mi się dotrzeć do oficjalnych raportów dotyczących zarówno zachorowań, jak i zgonów wśród najmłodszych. Amerykańska Akademia Pediatrii publikuje raporty na ten temat co dwa tygodnie, u nas trudno o takie usystematyzowane dane, albo macerują się w gabinetach polityków. Z przekazów lekarzy wypowiadających się w mediach wynika, że takich zakażeń jest coraz więcej i dotyczą coraz młodszych dzieci. Gros pacjentów na oddziałach pediatryczno-covidowych jest w wieku 5-6 lat, wielu z nich wymaga wspomaganie tlenowego. Dlatego apeluję, aby rodzice zadbali o swoje potomstwo i je zaszczepili. Od połowy grudnia br. można w Polsce szczepić dzieci w przedziale wiekowym 5-11 lat. Natomiast firma Pfizer podała, że jest na ukończeniu badań klinicznych nad szczepionką dla jeszcze młodszych dzieci – w wieku od sześciu miesięcy poczynając. Ponoć te badania wychodzą zadowalająco. Natomiast jeśli chodzi o szczepienia grupy 5-11 lat, świat naukowy jest jak najbardziej na tak. Myślę, że te badania zakończą się jeszcze w tym



roku. Faktycznie, ze wstępnych wyników można wnioskować, że szczepienia dla najmłodszych są nie dość, że bezpieczne, ale jeszcze dają bardzo dobrą odpowiedź układu immunologicznego. Ale to na razie informacje podawane w mediach przez ten koncern, czekam więc na oficjalne dane potwierdzone przez kompetentne instytucje. Natomiast jeśli chodzi o szczepienia grupy 5-11 lat, jestem jak najbardziej na tak, gdyż osoby zaszczepione bardzo szybko eliminują wirusa ze swoich dróg oddechowych i po jakichś dwóch-trzech dniach przestają być groźne dla innych. Były na ten temat przeprowadzone trzy duże badania – dwa w Wielkiej Brytanii i jedno w Hiszpanii. Na ich podstawie wykazano, że jednak szczepionki zmniejszają transmisję wariantu Delta, np. w gospodarstwach domowych w granicach 27-63 procent. Wyniki zależą od grupy badanych, kraju, klimatu i wielu innych uwarunkowań. Natomiast to, co mi się wydaje istotne, to fakt, że badania były prowadzone w tzw. warunkach domowych, a więc na osobach, które blisko ze sobą przebywały.

Tak więc dzisiaj nawet te skrajne 27 proc. to bardzo dobry wynik. Alternatywa: „szczepienie albo test” rzeczywiście była punktem wyjścia w wielu krajach latem 2021 roku. Ale już w lipcu, ogłaszając stosowanie certyfikatu covidowego na użytek rynku usług prezydent Francji zapowiedział, że w pewnym momencie niezaszczepieni będą musieli za swoją wolność od szczepienia płacić z własnej kieszeni, finansując testy. To samo rozwiązanie zastosowano w Niemczech. Jednak doświadczenia krajów Europy Zachodniej dobitnie pokazują, że testy mogą być alternatywą dla szczepień tylko przy wysokim poziomie zaszczepialności. Niemcy, gdzie poziom zaszczepienia jest znacząco większy niż w Polsce (co najmniej jedną dawką zaszczepiono tam 70% populacji, w Polsce – niecałe 54%), niedawno ogłosiły odejście od zasady 3G (szczepienie, negatywny wynik testu i status ozdrowieńca jako równorzędne metody potwierdzania statusu covidowego) na rzecz 2D (tylko szczepienie i status ozdrowieńca). Czy Polska powinna więcej testować? Zdecydowanie, bo nadal odstajemy pod tym względem od reszty rozwiniętego świata. Czy powinna finansować testy dla osób, które szczepić się nie chcą? Absolutnie nie, bo w ten sposób utwierdza ich w złym, niebezpiecznym z punktu widzenia

zdrowia publicznego, wyborze. Twierdzenie, że powinny być zabezpieczone prawa tych osób, które zamiast szczepienia wolą się testować, bo nie dowierzają osiągnięciom współczesnej nauki, z dorzuconym „ich prawo”? To tak, jakby każdy miał prawo wierzyć, że Ziemia jest płaska, ale uczeń, który udzieli takiej odpowiedzi na klasówce i będzie trzymał się konsekwentnie swojej wizji świata, łącznie z tym, że to Słońce obraca się wokół Ziemi – otrzyma ocenę niedostateczną, niezależnie od tego, że wolalby dostać inną. Państwo i jego system edukacji nie zabezpiecza prawa do trwania w ignorancji, której nie można mylić z wolnością poglądów.

Szczepionki nadal działają, nadal chronią nas przed ciężkim przebiegiem i śmiercią z powodu COVID-19. Ryzyko zakażenia jest trzy razy mniejsze u zaszczepionych, a ryzyko zgonu dziewięć razy niższe. Bardzo możliwe, że podobnie będzie również w przypadku Omikronu.

**Zbigniew Madurowicz**

## Taaaka ryba! Część 3

**W trzecim odcinku naszej serii pod tytułem „Taaaka ryba!” swój rekord wędkowaniu zaprezentuje Krzysztof Kwiatkowski z Olszyny**

Ile lat wędkujesz?

- 25 lat

Jaki rodzaj i jak duża była złapana przez Ciebie największa ryba?

- *Szczupak 115 cm i 12,5 kg*

Gdzie został złapany?

- **Złowię go we Francji, na rzece Dubs**

Na jaki sposób został złapany?

- *na tzw. żywca*

Dziękuję za rozmowę.

**Z Krzysztofem Kwiatkowskim rozmawiał Łukasz Lisiowski**



## 40 rocznica ogłoszenia Stanu Wojennego

**13 grudnia 2021 r. obchodziliśmy 40 wprowadzenia stanu wojennego, który jest jedną z najtragiczniejszych kart naszej historii i nadal dzieli nasze społeczeństwo.**

Stan Wojenny wprowadzono o północy 13 grudnia 1981 roku, a władzę przejęła Wojtkowska Rada Ocalenia Narodowego, na której czele stanął generał armii Wojciech Jaruzelski. Milicja i Służba Bezpieczeństwa rozpoczęły aresztowania działaczy opozycji i związkowców z NSZZ „Solidarność”. Łącznie w stanie wojennym aresztowano lub internowano ok. 10 tysięcy osób.

W pierwszych dniach Stanu Wojennego, pododdziały MO z pomocą Wojska Polskiego spacyfikowały 40 z 199 strajkujących wówczas zakładów pracy. Najbrutalniejszą operację służby przeprowadziły w kopalni Wujek w Katowicach, gdzie 16 grudnia od strażów funkcjonariuszy Milicji z plutonu specjalnego ZOMO zginęło dziewięciu górników, a kilkunastu zostało ciężko rannych. Od tamtej chwili strajki zaczęły gasnąć. Jednocześnie SB rozpoczęła kolejne, niespotykane dotąd represje wobec działaczy związkowych, a także opozycjonistów wywodzących się ze środowisk naukowych i kulturalnych. Zawieszono funkcjonowanie wydawnictw prasowych (oprócz Trybuny Ludu). Telewizja ani radio nie nadawały przez kilka dni programu.

W czasie trwania Stanu Wojennego, zmuszono do wyjazdu z kraju co najmniej kilkanaście tysięcy osób, które prowadziły działalność opozycyjną, oraz ich rodziny. Pod broń powołano dziesiątki tysięcy rezerwistów, którzy na wiele miesięcy musieli opuścić swoje domy i rodziny. Władze PRL



*Generał Jaruzelski informuje o wprowadzeniu stanu wojennego. Nagranie miało miejsce na terenie telewizyjnej stacji nadawczej w Śnieżnych Kotłach w Karkonoszach.*

tłumaczyły, że Stan Wojenny, wprowadzony w celu przywrócenia ładu oraz porządku publicznego i rozpoczęcia reform. Tak naprawdę wpędził on Polaków w jeszcze większą nędzę, a kraj w jeszcze większą stagnację.

Stan Wojenny zniesiono formalnie 22 lipca 1983 roku, a Polska Ludowa zdołała przetrwać jeszcze 6 lat, bowiem już 5 lat później, w 1988 r. rozpoczęto obrady Okrągłego Stołu, których wynikiem były częściowo wolne wybory w czerwcu 1989 r.

Zapraszamy do obejrzenia wspomnień z tamtego okresu działacza NSZZ „Solidarność” i mieszkańca Olszyny Jana Zaguły. Obszerny wywiad z ostatnim szefem Komisji Zakładowej „Solidarności” w ZNTK Lubań, wyemitowała Telewizja Lubań. Materiał dostępny jest na stronie [www.tvluban.pl](http://www.tvluban.pl)

**Sławomir Piguła**

*Życzenia zdrowych, pogodnych i pełnych miłości Świąt Bożego Narodzenia, a także wszelkiej pomyślności w Nowym Roku 2022, Szanownym Mieszkańcom Gminy Olszyna, składa dyrektor wraz pracownikami Gminnego Ośrodka Kultury w Olszynie*



## Wysadzili w powietrze bankomat Santander w Świeradowie Zdroju

W nocy 1 grudnia 2021 r. na terenie Świeradowa Zdroju doszło do bandyckiego napadu na bank Santander. Przejscy wysadzili w powietrze a następnie okradli wnętrze bankomatu.

Do zdarzenia doszło około godziny 2:30 w placówce banku Santander na ul. Wido-kowej. Na razie w sprawie nie są udzielane żadne informacje. Nieoficjalnie wiadomo że przestępców było prawdopodobnie dwóch. Śledztwo w tej sprawie prowadzi Lubańska Policja pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Lwówku Śląskim.

SAP

## Mieszkaniec Olszyny groził zabójstwem swoim sąsiadom

Do 3 lat pozbawienia wolności grozi 25 - latkowi z Olszyny zatrzymanemu przez policjantów z KPP w Lubaniu. Mężczyzna groził siekierą swoim sąsiadom, krzycząc że ich wszystkich pozabija.

- Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu zatrzymali 25-letniego mężczyznę. Agresor wcześniej groził sąsiadom zabójstwem przy użyciu siekiery oraz noża. Przybyli na miejsce interwencji policjanci, zostali podejrzanego trzymającego w ręku siekierę. 25 - latek biorąc na nich zamach również policjantom zagroził zabójstwem. Groźby wydawały się realne tym bardziej, że zachowanie mężczyzny po kilkukrotnym wezwaniu go do odrzucenia przedmiotu nie przyniosło oczekiwanego skutku. Na miejsce skierowany został dodatkowy patrol policji. Ostatecznie mężczyzna został obezwładniony i zatrzymany - Informuje oficer prasowa lubańskiej komendy Policji asp.szt. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.

Na podstawie zebranych dowodów policjanci zwrócili się do prokuratury z wnioskiem o zastosowanie wobec 25 - latka sankcji tymczasowego aresztowania. Sąd przychylił się do wniosku i zdecydował o 3 miesięcznym areszcie. Mężczyźnie za groźby karalne i znieważenie policjantów grozi do kara 2 lat więzienia

SAP



## Dwa Pożary samochodu na Sienkiewicza

24 listopada br. przed północą, mieszkańcy ulicy Sienkiewicza w olszynie zgłosili pożar samochodu. Na miejsce jako pierwsi przybyli druhowie z OSP Olszyna i szybko ugasił ogień. Dwa tygodnie później nasi pożarnicy kolejny raz gasił pożar tego auta.

- W dniu 24 listopada o godzinie 23:40, dyżurny Stanowiska Kierowania KP PSP w Lubaniu zadysponował naszą jednostkę do pożaru samochodu osobowego przy ulicy Sienkiewicza w Olszynie. Płonął samochód marki Opel Corsa - napisali na swoim profilu na FB strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Olszynie.

Po ugaszeniu ognia okazało się, że samochód nie posiada tablic rejestracyjnych i stało w poprzek drogi. W wyniku pożaru nieznacznie uszkodzona została nawierzchnia drogi. Ale, jak się później okazało nie był to jedyny pożar tego auta, bowiem 7 grudnia strażacy z Olszyny drugi raz zostali zadysponowani do pożaru tego Opla.

- W dniu 7 grudnia o godzinie 23:27, dyżurny SK PSP w Lubaniu zadysponował naszą jednostkę do pożaru samochodu osobowego w naszej miejscowości (wraku auta, który gasił w dniu 24 listopada br.). Po dojeździe zastaliśmy pożar, który udało się szybko ugasić. Jak się okazało pod maską pojazdu znajdowały się łatwopalne elementy - napisali na swoim profilu na FB nasi strażacy.

Wszystko wskazuje na to, że oba pożary samochodu był wynikiem podpalenia. Sprawą zajmuje się Policja.

Sławomir Piguła



## 15 zarzutów dla recydywisty z Olszyny

Kryminalni z Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu, zatrzymali recydywistę z Olszyny podejrzanego o szereg przestępstw. Bandyta na swoim koncie ma nie tylko kradzieże i włamania, ale również kierowanie grózb karalnych, zniszczenie mienia oraz posiadanie narkotyków. Decyzją sądu trafił tymczasowo na 3 miesiące do aresztu. Grozi mu do 15 lat więzienia.

W przeciągu dwóch miesięcy policjanci otrzymali kilka sygnałów o kradzieżach, włamaniach oraz zniszczeniach mienia na terenie Gminy Olszyna. Sprawą zajęli się kryminalni Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu oraz dzielnicowi z Posterunku w Olszynie. Wszystkie zgłoszenia przyjęte od pokrzywdzonych, funkcjonariusze szczegółowo analizowali.



- Podczas realizacji policjanci zaobserwowali typowanego w sprawie mężczyznę. Na ich widok przestępca rzucił się do ucieczki. Podejrzanego szybko został schwytany przez kryminalnych i zatrzymany. Z zebranego dotychczas materiału dowodowego wynika, że 31-letni mieszkaniec Olszyny, ma na swoim koncie 15 przestępstw, a wśród nich kradzież i zniszczenie mienia, kradzież prądu, włamanie do garażu, zniszczenie mienia, posiadanie znacznej ilości narkotyków, groźby karalne oraz naruszenie nietykalności cielesnej osób trzecich. Pokrzywdzeni oszacowali straty na ponad 23 tysiące złotych. W przeszłości 31-latek był już karany za podobne przestępstwa. W związku z tym, że powrócił do zakazanego procederu, przed sądem będzie odpowiadał jako recydywista. Za czyny których się dopuścił grozi mu kara nawet do 15 lat pozbawienia wolności - informuje rzeczniczka Policji Lubańskiej asp. szt. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.

Decyzją sądu trafił do tymczasowego aresztu na 3 miesiące, gdzie będzie oczekiwany na sprawę sądową.

SAP

## Pościg i zatrzymanie naćpanego złodzieja samochodów w Olszynie

Dzięki bardzo dobrze zorganizowanym działaniom pościgowym, policjanci z Posterunku Policji w Olszynie odzyskali skradziony pojazd typu BUS marki Fiat Ducato i zatrzymali jego kierowcę. Mężczyzna okazał się złodziejem samochodów i jest mieszkańcem Powiatu Lubańskiego.

Funkcjonariusze z Posterunku Policji w Olszynie podczas służby zauważyli pojazd Fiat Ducato, mogący pochodzić z kradzieży a poruszający się w kierunku Lubania. Pomimo nadawanych sygnałów dźwiękowych i świetlnych przez policyjny radiowóz, kierujący samochodem nie zatrzymał się do kontroli drogowej i zaczął uciekać.

- O zaistniałym zdarzeniu poinformowany został dyżurny jednostki oraz patrol będące tego dnia w służbie. Policyjny pościg za pojazdem zakończył się na drodze polnej, tuż po tym jak kierowca stracił panowanie nad busem i zjechał z drogi porzucając włączony pojazd. Dalszą ucieczkę podjął pieszo w kierunku bagiennych lasów. Poszukiwania mężczyzny nie trwały długo. Olszyńscy policjanci zauważyli, że leży on między zaroślami w błocie. Mężczyzna został zatrzymany i osadzony w policyjnym areszcie. Wezwany na miejsce technik kryminalni po wstępnych oględzinach podjęli decyzję o przetransportowaniu pojazdu na policyjny parking, gdzie zostaną wykonane dalsze czynności. Kierującym okazał się 28-letni mieszkaniec Powiatu Lubańskiego. Zachowanie mężczyzny wskazywało, że mógł on kierować pojazdem będąc pod wpływem środków odurzających, dlatego pobrano mu krew do dalszych badań laboratoryjnych - informuje oficer prasowa KPP w Lubaniu asp.sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń. - Do sprawy włączyli się funkcjonariusze Wydziału Kryminalnego z Lubania oraz Wydziału Kryminalnego Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu. W wyniku pracy operacyjnej i zebranych materiałów dowodowych, już na drugi dzień podejrzany usłyszał zarzuty kradzie-



## Omam nie zginął w pożarze, który sam rozniecił

Młody mężczyzna, który wynajmował mieszkanie w przybudówce jednego z budynków przy ul. Rzecznej w Olszynie omam nie zginął w pożarze. Życie zawdzięcza swojemu sąsiadowi który zachował zimną krew, wezwał strażaków i wyniósł go pijanego z płonącego mieszkania.

Na miejsce jako pierwsi przyjechali druhowie z olszyńskiej Remizy OSP, którzy natychmiast przystąpili do akcji gaśniczej. Pożar był już bardzo zaawansowany. Płonęło wyposażenie mieszkania i sufit. Na miejsce dojeżdżały kolejne jednostki które po kolei przystępowały do akcji Cześć z nich skupiła się na ochronie budynku do którego przylegała paląca się przybudówka, w której mieszkają dwie rodziny. W międzyczasie na miejsce dotarła Policja, olszyńska Straż Miejska oraz Pogotowie Ratunkowe, którego zespół udzielił pomocy lokatorowi mieszkania. Z ustaleń wynika, że mężczyzna który był pod silnym wpływem alkoholu, zapalił papierosa i zasnął. Nie obudził się nawet wówczas jak płomienie zaczęły trawić pierwsze meble w mieszkaniu. Na szczęście jego sąsiad wykazał się niezwykłą odwagą i wyniósł mężczyznę z lokalu, tym samym ratując mu życie.

Jak mówią sąsiedzi, wcześniej czy później musiało dojść do takiej sytuacji, bowiem lokator niemal codziennie pił i nie za bar-



ży z włamaniem do pojazdów na terenie Bolesławca i Świeradowa Zdrój. Okazało się również, że posiada aktywny zakaz kierowania pojazdami za co usłyszał kolejne zarzuty. Jednak to nie wszystko – odpowie także za prowadzenie pojazdu będąc pod wpływem substancji psychotropowych oraz niezatrzymanie się do kontroli drogowej - dodaje policjantka.

Na wniosek policjantów oraz prokuratora, Sąd Rejonowy w Lubaniu zdecydował o zastosowaniu wobec podejrzanego aresztu tymczasowego na okres 3 miesięcy. Czynności w sprawie nadal są prowadzone.

SAP

dzo kontrolował to co robił. Podczas akcji gaśniczej, kiedy doszedł do siebie, miał powiedzieć iż najbardziej mu szkoda, że spaliły się dwie pełne puszki z piwem. To pokazuje stopień degeneracji tego osobnika.

Pożar gasiło pięć jednostek Straży Pożarnej: OSP Olszyna, OSP Radostów oraz trzy jednostki JRG z Lubania.

Sławomir Piguła/foto: OSP Olszyna



## Kryminalni z Lubania zatrzymali olszyńskiego złodzieja

Policjanci Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu zatrzymali mieszkańca Gminy Olszyna, który ukradł piły spalinowe, pompę wody (na zdj. poniżej) i portfel jednej z mieszkańek Biedrzychowic.

Do zatrzymania 31- latka doszło w miniony piątek (03.12.br.) na terenie Gminy Olszyna. Kryminalni w miejscu przebywania mężczyzny zabezpieczyli dwie piły spalinowe oraz portfel wraz z dokumentami należący do pokrzywdzonej. Ponadto zabezpieczono pompę wody, która może pochodzić z innej kradzieży - informuje oficer prasowa KPP w Lubaniu asp. sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń. - Czynności w sprawie nadal trwają z uwagi na nowe okoliczności zdarzenia. Jak się okazało w procedurze przestępczym zatrzymanemu pomagał drugi mężczyzna, który obecnie jest poszukiwany przez naszych funkcjonariuszy. Jego zatrzymanie to tylko kwestia czasu - dodaje policjantka.

Zatrzymany 31- latek już w sobotę 4 grudnia usłyszał zarzut kradzieży, za co kodeks karny przewiduje karę pozbawienia wolności do 5 lat.

SAP

